

DIDA AGUIRRE GARCÍA

Comunicadora social. Poeta, narradora, traductora, guionista, productora de radio y televisión. Activista quechua permanente, habla y escribe las variantes Chanka y Collao. Ha realizado traducciones de testimonios en la Comisión de la verdad, en la película *Volver a Ver* y doblaje en la película *Ciudad Jardín*. Escribió poesía quechua en la *Revista Tikanka*. Ha sido considerada en antologías como *Los Búhos de la Noche*, *Escritoras del Sur*, *Poetas y Narradores 2021*, *Festival Internacional de Poesía El Caribe* (2020), *Musuq Illa* (digital). Entre sus publicaciones figuran *Quqawchayniy José María Arguedasman Haylli / Mi Sustaino: Canto A José María Arguedas* (2012), *Kayani: astilla de luz / Qayani: kanchay quillpa* (2008), *Ausencias y esperanzas* (2001), *Crónicas, memorias y algo más* (1998) y *Voces Alzadas* (1994). Narró en quechua *El Principito* y *Voces y Hombres de Huarochirí* desde la Casa de la Literatura Peruana.

Los poemas seleccionados forman parte de un libro inédito en preparación.

Utu ñawiyuq
tapra qali chakicha
Kuyayniy allqucha.

Pasña warkuna
qentil llaqta qolluypi
manchapa qaqa.

Huk yana puyu
uku tonqorinmanta
¡wakri toqyan.

Miskicha soquq
uchuychalla chirapa
waranwaypi ¡qenti!

Warkurayachakan
llikachata awaspa
apanqoraycha.

Wallpa oqoqyan
utulup kunkampiñataq
lunqur waqachkan.

Yuyaysapa kan
allqu hina qatipsu
uru kuchicha.

Chiklanku paki
puka chaki leqletu
jtupsumpi ultu!

Riti chulluypi
wayracha sukakamun
¡anka pawarqun!